YAMAHA MT-07 / TRACER 700

INFORMAZIONI PRELIMINARI PER INSTALLAZIONE, USO, GARANZIA E MANUTENZIONE

Limitazioni alla garanzia – istruzioni generali

- Durante e dopo l'installazione, controllare che l'impianto di scarico non vada a contatto con altri componenti sensibili alle alte temperature. Il costruttore non è responsabile per danni (inclusi danni alle persone) di qualunque genere risultanti da un uso ed installazione impropri dell'impianto di scarico.
- Dopo l'installazione si consiglia di controllare il serraggio di viti e bulloni ed il corretto allineamento dell'impianto di scarico.
- Per il serraggio delle viti originali fare riferimento al manuale di uso e manutenzione della moto, mentre per la bulloneria fornita nel kit avvalersi dei parametri di serraggio riportati nella tabella sottostante:

diametro vite	Coppia serraggio	Diametro vite	Coppia serraggio
M5	5,5 Nm	M10	42 Nm
M6	9,5 Nm	M12 (sonda)	24 Nm
M8	21 Nm	M18 (sonda)	28 Nm

- La garanzia è limitata ai difetti riconosciuti dal servizio tecnico del costruttore, risultanti dalle normali condizioni d'uso. La garanzia esclude componenti normalmente soggetti ad usura quali (a titolo puramente indicativo) guarnizioni e materiali fonoassorbenti. La garanzia è nulla in caso di uso improprio o in competizioni, in caso di incidente o modifiche.
- Si sconsiglia in maniera assoluta di installare l'impianto di scarico su un veicolo differente da quello per il quale lo scarico è stato progettato.
- In normali condizioni di uso, l'impianto di scarico può diventare molto caldo, anche dopo lo spegnimento del motore. Prestare attenzione ed evitare il contatto con le superfici dell'impianto di scarico.
- La durata del materiale fonoassorbente interno varia a seconda dell'utilizzo dell'impianto di scarico. A titolo informativo, si consiglia di controllare lo stato del materiale fonoassorbente ogni 8000/9000km e comunque almeno una volta all'anno e nel caso in cui si noti qualche modifica al rumore dell'impianto di scarico o cambiamenti nella colorazione del corpo esterno del silenziatore.
- Tutte le caratteristiche dei prodotti possono essere variate dall'azienda in qualsiasi momento senza alcun preavviso.

PRELIMINARY INFORMATIONS FOR INSTALLATION, USE, WARRANTY AND MAINTENANCE

Limitations of warranty - general instructions

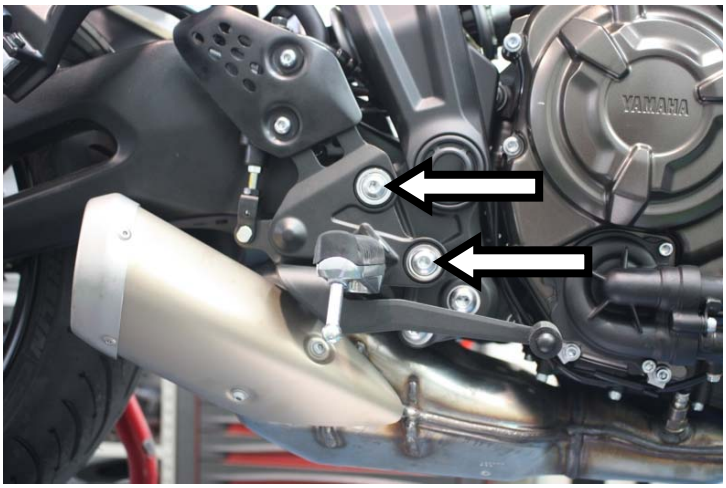
- *During and after installation, be sure that the exhaust system is not touching any components sensible to high temperatures. Manufacturer is not liable for damages (including personal damage and injuries) of any kind resulting from improper use and installation of the exhaust system.*
- *After installation it is recommended to check all screws to be properly tightened and to check alignment of the exhaust system.*
- *When tightening original screws please follow the indications given in vehicle's maintenance manual, for hardware given in the fitting kit please follow the values listed below:*

screw size	tightening torque	screw size	tightening torque
M5	5,5 Nm	M10	42 Nm
M6	9,5 Nm	M12 (sonda)	24 Nm
M8	21 Nm	M18 (sonda)	28 Nm

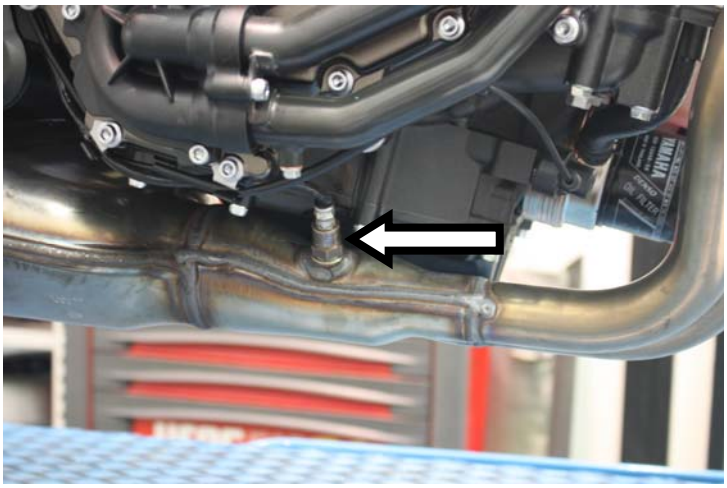
- *Warranty is limited to defects recognized by manufacturer's technical service and related to normal use of the exhaust system. Warranty terms exclude components subject to normal wear, like gaskets and wadding materials. Warranty is void in case of accident, modifications, improper use and competition use.*
- *It is strongly recommended not to install and use the exhaust system on a vehicle for which the exhaust system has not been designed for.*
- *In normal use condition the exhaust system can get very hot, even when the engine is switched off. be careful to avoid contact with exhaust system surfaces.*
- *Wadding materials durability changes depending on the kind of use of the exhaust system. Generally and as a pure information, it is recommended to check internal wadding material every 8000/9000km and at least once a year or in case you notice a change in noise from the exhaust or a change in colour of silencer's external body surface.*
- *Technical characteristics and specifications of Arrow exhaust systems and related components can be subject to modifications and changes without notice.*

YAMAHA MT-07 / TRACER 700

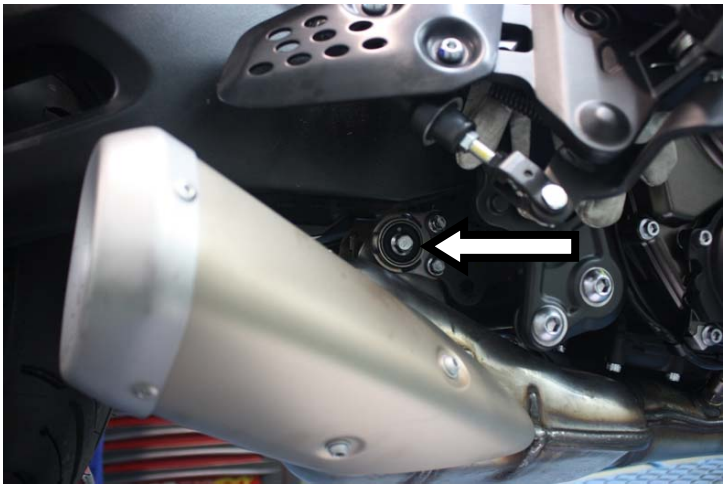
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO / *FITTING INSTRUCTIONS*



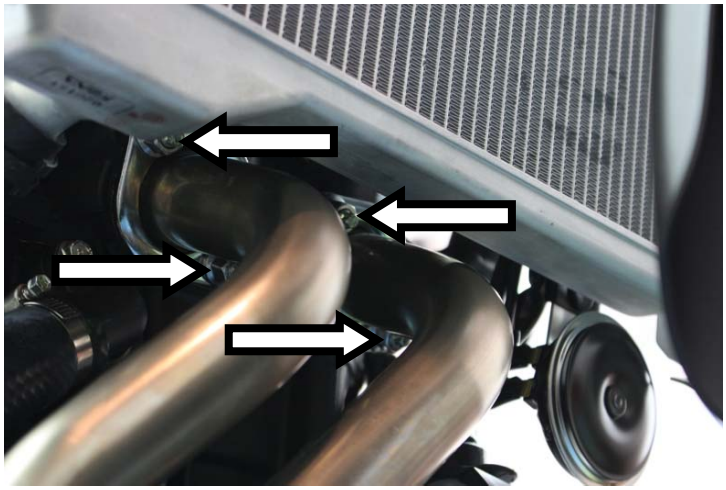
Smontare la pedana lato freno
Remove RH footrest



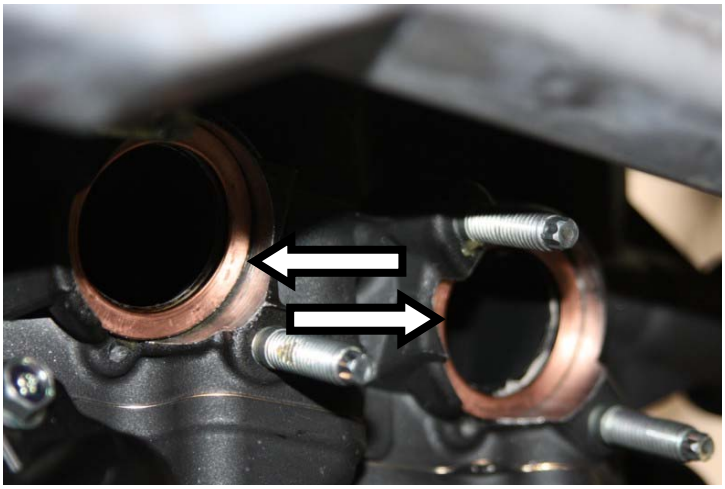
Svitare la sonda lambda
Unplug oxygen sensor



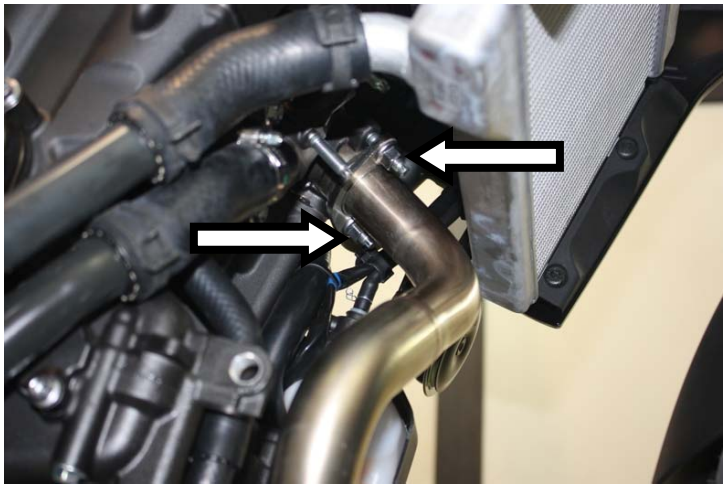
Svitare la vite indicata (1 per lato)
Unscrew the screw shown above (1 on each side)



Svitare i dadi dai prigionieri dei cilindri e rimuovere l'impianto di scarico originale
Remove the bolts securing the collectors to the cylinders and remove the whole OE exhaust system

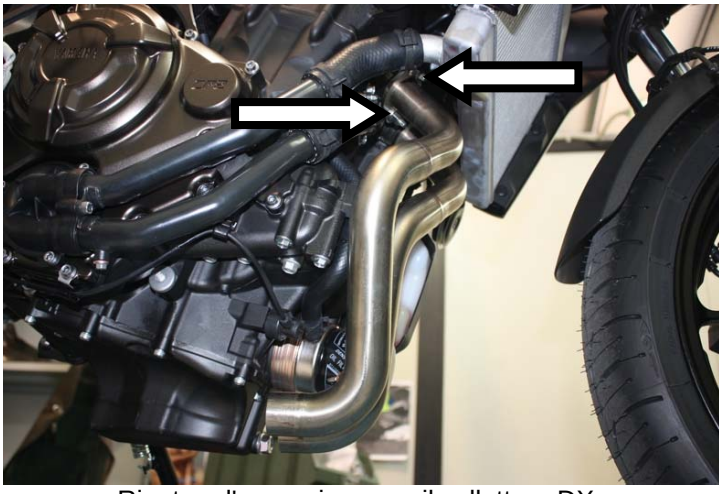


Verificare che le guarnizioni ai cilindri siano correttamente posizionate nelle rispettive sedi
Check that OE gaskets are correctly placed in their seats

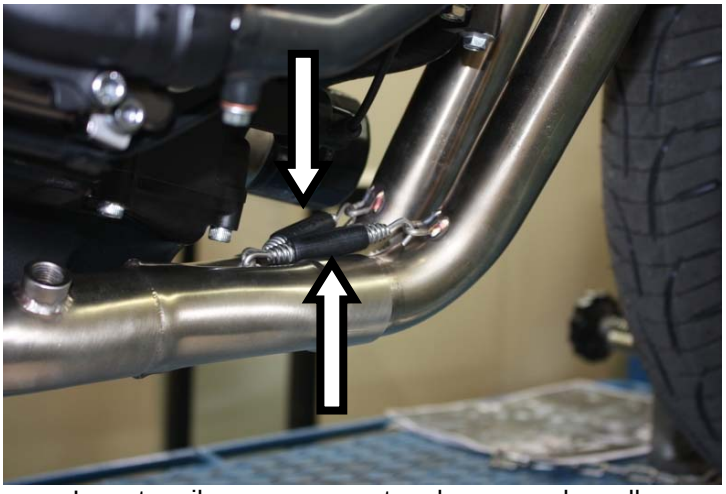


Innestare il collettore SX al cilindro e fissare senza serrare definitivamente la flangia ai prigionieri mediante i dadi originali
Fit LH Arrow collector to the cylinder and secure the flange using OE nuts. Do not tighten in this phase

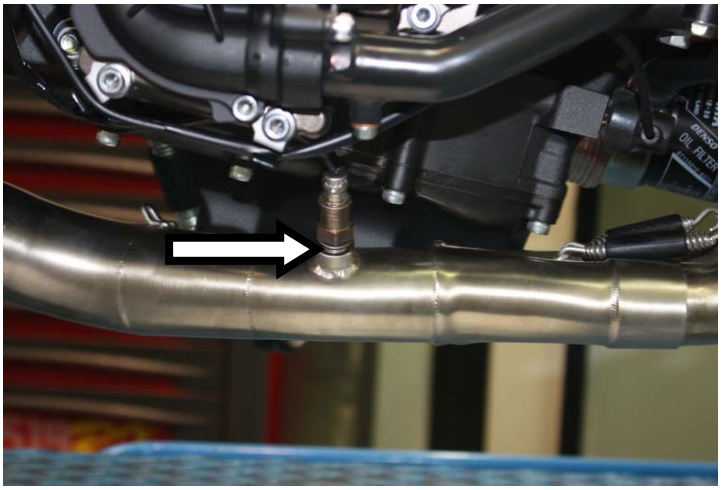
YAMAHA MT-07 / TRACER 700



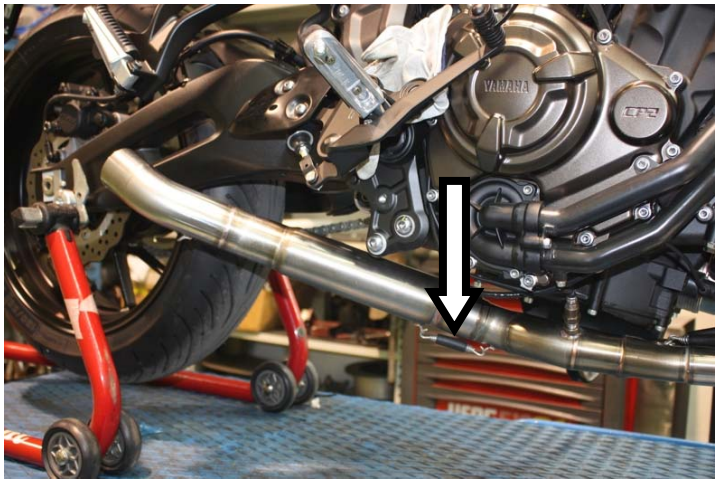
Ripetere l'operazione per il collettore DX
Repeat the same for RH Arrow collector



Innestare il raggruppamento ed ancorare le molle
Fit 2:1 mid-pipe and secure the springs

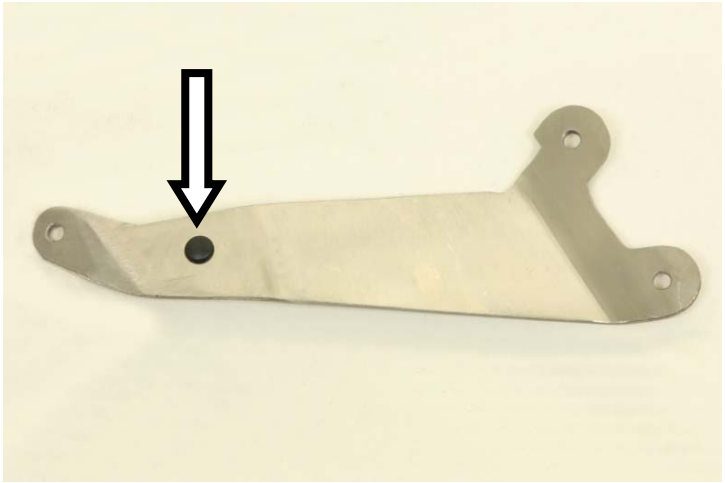


Avvitare la sonda lambda
Plug oxygen sensor



Innestare il raccordo ed ancorare la molla
Fit 1:1 link pipe and secure the spring

SOLO PER MT-07 / ONLY FOR MT-07

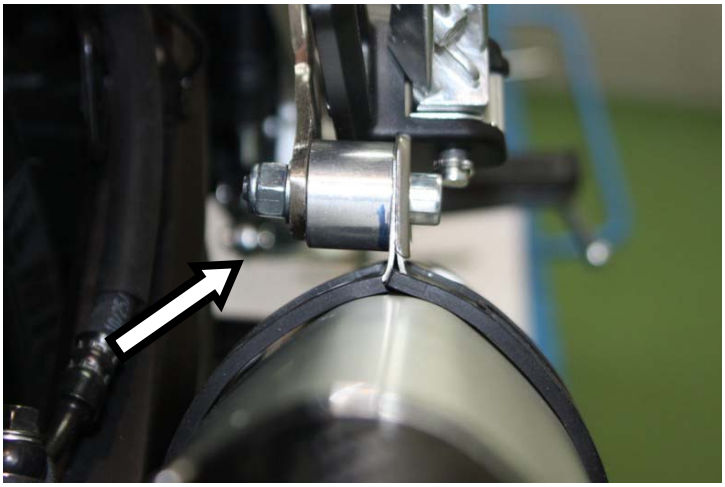


Inserire nel foro della staffa il gommino indicato
Place the rubber bump given in the fitting kit in the silencer mounting bracket

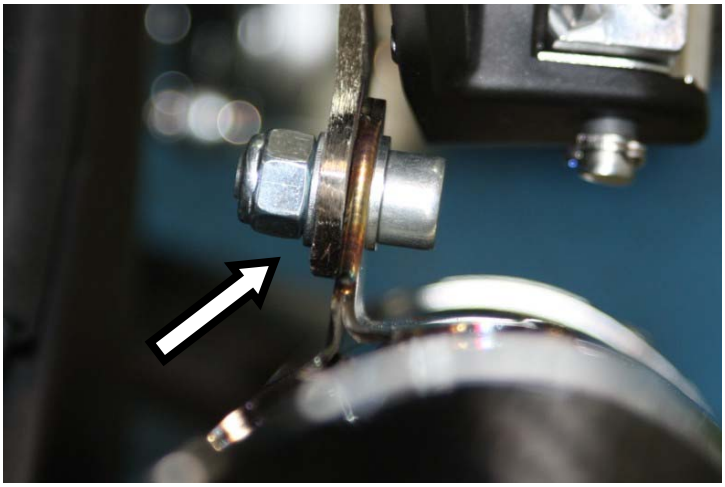
Interporre tra pedana passeggero destra e telaio la staffa di sostegno terminale (per il fissaggio si utilizza la bulloneria originale)
Fit the silencer mounting bracket behind the passenger's RH footpeg (use OE hardware)

YAMAHA MT-07 / TRACER 700

Innestare il terminale ed ancorare la molla
Fit the silencer to the mid-pipe and secure it with the spring

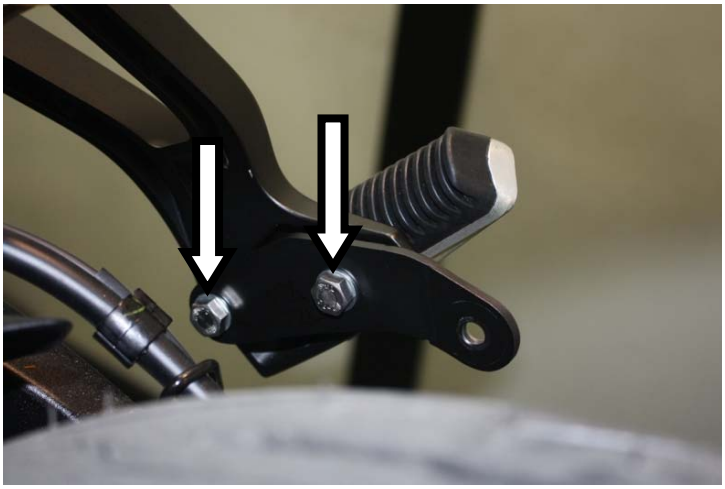


Solo per terminali Thunder: Fissare il terminale mediante fascetta (interponendo la guarnizione in gomma dove presente) alla staffa di sostegno come illustrato sopra
Only for Thunder silencers: secure the silencer to the mounting bracket by means of the clamp given in the fitting kit. When fitting the Aluminium silencer, please place the rubber strap between the stainless steel clamp and the silencer, as shown above

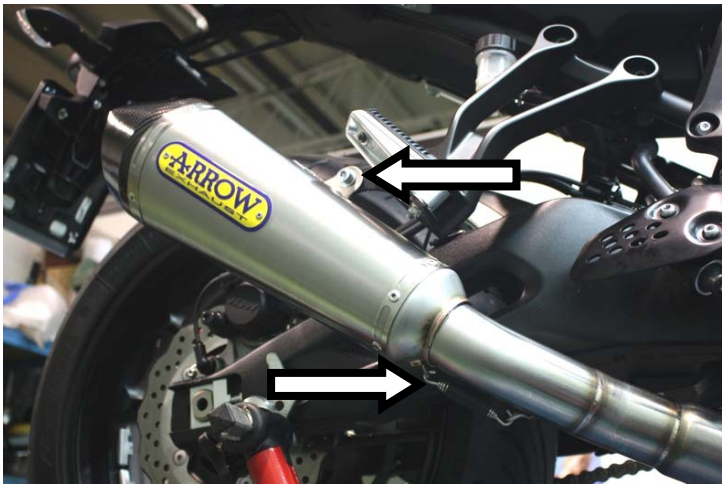


Solo per terminale X-Kone: fissare il terminale alla staffa di sostegno come illustrato sopra con la bulloneria fornita nel kit di montaggio
Only when fitting X-Kone silencer: secure the silencer to the mounting bracket as shown above, using the hardware given in the fitting kit

SOLO PER TRACER 700 / ONLY FOR TRACER 700



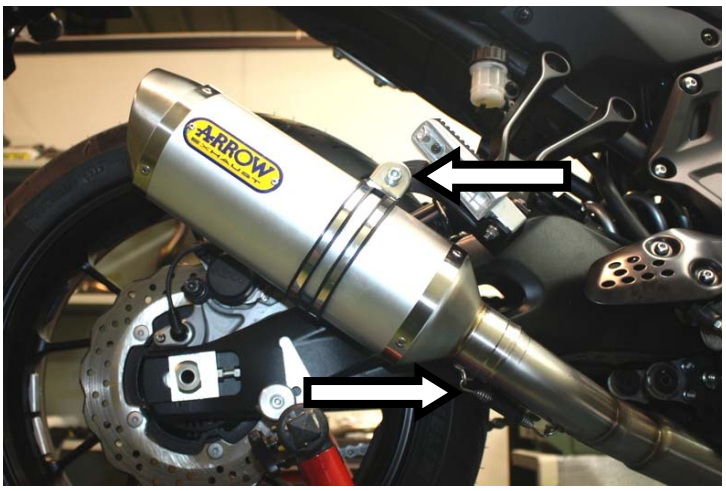
Avvitare alla pedana passeggero DX la staffa fornita
Fit the mounting bracket (given in the fitting kit)to the passenger's footrest



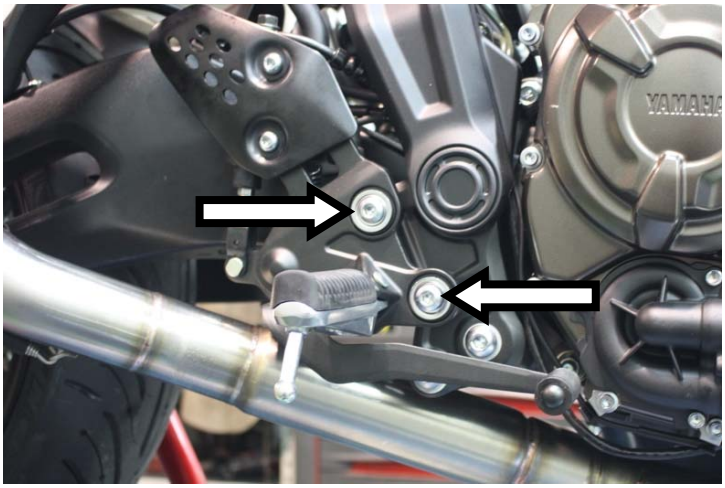
Innestare il terminale, serrare l'attacco alla staffa verificando la corretta distanza dal forcellone ed ancorare la molla
Fit Arrow silencer, secure the mount to the bracket. Please check the clearance to the swingarm and secure the spring.

YAMAHA MT-07 / TRACER 700

Alloggiare e tagliare a misura la guarnizione per fascetta di sostegno (se presente)
If given in the fitting kit, fit the rubber cover to the stainless steel mounting clamp and trim it to the required length



Innestare il terminale, serrare l'attacco alla staffa verificando la corretta distanza dal forcellone ed ancorare la molla
Fit Arrow silencer, secure the mounting clamp to the bracket. Please check the clearance to the swingarm and secure the spring.



Serrare definitivamente i collettori ai cilindri e rimontare la pedana